



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**  
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)\***

<b>Naziv kolegija</b>	<b>Drama, proza i poezija u scenskom izričaju 2</b>				<b>akad. god.</b>	2020./2021.
<b>Naziv studija</b>	Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij Talijanski jezik i književnost; Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski				<b>ECTS</b>	<b>3</b>
<b>Sastavnica</b>	Odjel za talijanistiku					
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
<b>Vrsta studija</b>	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
<b>Godina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	<b>P</b>	<b>3</b>	<b>S</b>	<b>V</b>	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	<b>Dv. 142, ponedjeljkom od 14:00 do 16:00</b>			<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Hrvatski i talijanski jezik
<b>Početak nastave</b>	22. 2. 2021.			<b>Završetak nastave</b>		4. 6. 2021.
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>	Nema preduvjeta.					
<b>Nositelj kolegija</b>	Doc.dr.sc. Ana Bukvić					
<b>E-mail</b>	abukvic@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	Pratiti web stranicu Odjela	
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	-usvojiti pravilan izgovor zadanog teksta -usvojiti dikcijske kompetencije -usvojiti osnovne elemente tehnike scenskoga pokreta -interpretirati tekst u scenski pokret -unaprijediti izražavanje na talijanskom jeziku - izložiti vlastita kritička promišljanja u interpretaciji književnog djela					
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>	-razumjeti, čitati i govoriti na talijanskom jeziku prema na razini A2-B1 -poznati elemente talijanske kulture -razumjeti književni tekst -primijeniti različite metodologije čitanja i tumačenja književnih tekstova					
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje	
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar	
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo: esej		
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Redovito pohađanje nastave (70%), aktivno sudjelovanje na seminarima.					
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>				Pratiti web stranicu Odjela		Pratiti web stranicu Odjela

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



# SVEUČILIŠTE U ZADRU UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

			15. 9. 2021. u 9:00 sati
<b>Opis kolegija</b>	Student će interpretirati i transformirati književni tekst u scenski pokret, stvarati kritičko mišljenje u odnosu na odabrana književna djela, identificirati strukture teksta i njihovu logiku. Usvojiti će gradaciju izričaja u odnosu na dikcijske kompetencije, te poboljšati mogućnosti komuniciranja na talijanskom jeziku.		
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uvod u kolegij: upoznavanje s ciljevima kolegija, studentskima obvezama, načinom ocjenjivanja, te planom rada.</li><li>2. Osnovni pojmovi: književni rodovi, drama, dramatisacija, kazalište</li><li>3. Interpretacija soneta <i>Tanto gentile e tanto onesta pare</i> (D. Alighieri)</li><li>4. Scenska adaptacija soneta <i>Tanto gentile e tanto onesta pare</i> (D. Alighieri)</li><li>5. Interpretacija dijela <i>V. pjevanje</i> Danteova <i>Pakla</i></li><li>6. Scenska adaptacija dijela <i>V. pjevanje</i> Danteova <i>Pakla</i></li><li>7. Interpretacija pjesme <i>Plameni vjetar</i> (M. Krleža) u talijanskom prijevodu</li><li>8. Scenska adaptacija pjesme <i>Plameni vjetar</i> (<i>Vento di fuoco</i>, trad. di R. Karlović)</li><li>9. Scenska adaptacija pjesme <i>Plameni vjetar</i> (<i>Vento di fuoco</i>, trad. di R. Karlović)</li><li>10. Interpretacija pripovijetke <i>Il Coccodrillo</i> Alberta Moravije</li><li>11. Scenska adaptacije pripovijetke <i>Il Coccodrillo</i> Alberta Moravije</li><li>12. Interpretacija drame <i>Sei personaggi in cerca d'autore</i> Luigija Pirandella</li><li>13. Scenska adaptacija drame <i>Sei personaggi in cerca d'autore</i> Luigija Pirandella</li><li>14. Scenska adaptacija drame <i>Sei personaggi in cerca d'autore</i> Luigija Pirandella</li><li>15. Zaključivanje kolegija</li></ol>		
<b>Obvezna literatura</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Luigi Pirandello, <i>Sei personaggi in cerca d'autore</i> (<a href="http://www.liberliber.it">www.liberliber.it</a>)</li><li>2. Alberto Moravia, <i>Racconti surrealisti e satirici, Bompiani, Milano, 1975.</i></li><li>3. Dante Alighieri, <i>Vita Nuova</i>, (<a href="http://www.liberliber.it">www.liberliber.it</a>)</li><li>4. Dante Alighieri, <i>La Divina Commedia</i>, (<a href="http://www.liberliber.it">www.liberliber.it</a>)</li><li>5. Miroslav Krleža, <i>Vento di fuoco</i>, preveo Roman Karlović, «La Battana», br. 144, 2002, str. 107</li><li>6. Nikola Batusić, <i>Uvod u teatrologiju</i>, Grafički zavod Hrvatske, Zagreb, 1991.</li><li>7. Boris Senker, <i>Uvod u suvremenu teatrologiju I.</i>, Leykam, Zagreb, 2010.</li><li>8. Patrice Pavis, <i>Dizionario del teatro</i>, Zanichelli, Bologna, 2009.</li></ol>		
<b>Dotatna literatura</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mihail Čehov, <i>Glumcu. O tehnicima glume</i>, Biblioteka Mansioni, Zagreb, 2019.</li><li>2. Branko Gavella, <i>Teorija glume</i>, CDU, Zagreb, 2005.</li></ol>		
<b>Mrežni izvori</b>	<a href="http://www.letteraturaitaliana.net">www.letteraturaitaliana.net</a> ; <a href="http://www.classicitaliani.it">www.classicitaliani.it</a> ; <a href="http://www.treccani.it">www.treccani.it</a>		
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit		
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad
		<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit
		<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> praktični rad
		<input type="checkbox"/> drugi oblici	<input type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	Sudjelovanje u nastavi: 30%, usmeni ispit 70%.		
<b>Ocjenjivanje</b> /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<60%	% nedovoljan (1)	
	60%-69%	% dovoljan (2)	
	70%-79%	% dobar (3)	
	80%-89%	% vrlo dobar (4)	
	90%-100%	% izvrstan (5)	
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo		
<b>Napomena / Ostalo</b>	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]		



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

---

	<p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <a href="#">Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</a>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>
--	---